



A Different Time

Da Franck Muller un modello d'orologio in grado di valorizzare i momenti migliori

Affinché si possano gustare maggiormente i momenti di felicità, gli istanti che appartengono solo a noi, Maison Franck Muller ha immaginato una visualizzazione del tempo "soggettiva". La lettura dell'ora di Cintrée Curvex, modello 7880 HIR L S6, è infatti irregolare ad affissione retrograda, in un settore posto nella zona superiore del quadrante. Le ore sono più o meno distanziate, l'una dall'altra, a seconda dell'importanza che si attribuisce loro. Per esempio, le ore di pausa dal lavoro sono più spaziate tra di loro, mentre quelle destinate all'attività sono più ravvicinate. I minuti sono continui. Le indicazioni delle fasi di luna e dei piccoli secondi sono disposte ad ore 6.

To enable us to fully enjoy our moments of bliss, to make them last longer, Franck Muller has developed the concept of "subjective" time. Reading the time with a Cintrée Curvex 7880 HIR L S6 model is done through an irregular hour in retrograde sector placed on the upper part of the dial. There is a smaller or bigger gap between the hours depending on their importance. For example, there is a bigger gap at lunchtime between the hours of 12 and 2 than during working hours. The minutes are continuous. The moon phases and the small second hand are placed at 6 o'clock.

www.franckmuller.com

Elegant Sports Style

Giuliano Mazzuoli presenta il Manometro S

La S del logo sta per "sport", la grande passione che Giuliano Mazzuoli ha inscritto nel suo "Manometro S", orologio di concezione avatgarde la cui cassa è interamente realizzata con 40 strati di fibre di carbonio senza l'ausilio di uno scheletro in metallo. Una metodica di costruzione, questa, che Giuliano Mazzuoli è una delle prime aziende ad aver utilizzato. Il quadrante è in carbonio, la corona e il fondello sono in titanio. Alimentato da un movimento svizzero, l'orologio si avvale di una tecnologia Formula 1, che lo rende resistente all'acqua fino a 50 metri.

The logo has an "S" that stands for sport, Giuliano Mazzuoli's greatest passion, as inscribed on the Manometro S, the latest concept in timekeeping. A watch with a case made entirely in carbon fibre, 40 layers of it without the use of a metal frame. A construction method that the Giuliano Mazzuoli brand was one of the first to use. With a carbon face and a titanium crown and base, the watch is driven by a Swiss movement and uses a Formula 1 technology that makes it waterproof in depths of up to 50 metres.

www.giulianomazzuoli.com